

# Official Journal

## of the European Union

L 297

English edition

### Legislation

Volume 51  
6 November 2008

#### Contents

#### I Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory

##### REGULATIONS

Commission Regulation (EC) No 1083/2008 of 5 November 2008 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables .....	1
Commission Regulation (EC) No 1084/2008 of 5 November 2008 amending the representative prices and additional import duties for certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 945/2008 for the 2008/2009 marketing year .....	3
Commission Regulation (EC) No 1085/2008 of 5 November 2008 setting the allocation coefficient for the issuing of import licences applied for from 27 to 31 October 2008 for sugar products under tariff quotas and preferential agreements .....	5
★ <b>Commission Regulation (EC) No 1086/2008 of 5 November 2008 amending Regulation (EC) No 1438/2003 laying down implementing rules on the Community Fleet Policy as defined in Chapter III of Council Regulation (EC) No 2371/2002</b> .....	9
★ <b>Commission Regulation (EC) No 1087/2008 of 5 November 2008 amending Regulation (EC) No 423/2008 laying down certain detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1493/1999 and establishing a Community code of oenological practices and processes, as regards Annex XVII</b> .....	11
★ <b>Commission Regulation (EC) No 1088/2008 of 5 November 2008 provisionally setting delivery obligations for cane sugar to be imported under the ACP Protocol and the Agreement with India for the delivery period beginning on 1 July 2009</b> .....	12
★ <b>Commission Regulation (EC) No 1089/2008 of 5 November 2008 amending Regulation (EC) No 1832/2006 laying down transitional measures in the sugar sector by reason of the accession of Bulgaria and Romania</b> .....	15

★ Commission Regulation (EC) No 1090/2008 of 31 October 2008 establishing a prohibition of fishing for haddock in Norwegian waters of I and II by vessels flying the flag of Poland ....	17
★ Commission Regulation (EC) No 1091/2008 of 31 October 2008 establishing a prohibition of fishing for mackerel in IIIa and IV; EC waters of IIa, IIIb, IIIc and IIId by vessels flying the flag of France .....	19
★ Commission Regulation (EC) No 1092/2008 of 5 November 2008 establishing a prohibition of fishing for cod in I and IIb by vessels flying the flag of Poland .....	21
★ Commission Regulation (EC) No 1093/2008 of 5 November 2008 establishing a prohibition of fishing for cod in I and IIb by vessels flying the flag of Spain .....	23

---

**Note to the reader** (see page 3 of the cover)



## I

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory)

## REGULATIONS

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1083/2008

of 5 November 2008

**establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1580/2007 of 21 December 2007 laying down implementing rules for Council Regulations (EC) No 2200/96, (EC) No 2201/96 and (EC) No 1182/2007 in the fruit and vegetable sector <sup>(2)</sup>, and in particular Article 138(1) thereof,

Whereas:

Regulation (EC) No 1580/2007 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in Annex XV, Part A thereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 138 of Regulation (EC) No 1580/2007 are fixed in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 November 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 350, 31.12.2007, p. 1.

## ANNEX

## Standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 00	MA	45,7
	MK	47,1
	TR	54,6
	ZZ	49,1
0707 00 05	JO	175,3
	MA	26,4
	TR	118,2
	ZZ	106,6
0709 90 70	MA	53,8
	TR	127,1
	ZZ	90,5
0805 20 10	MA	85,4
	ZZ	85,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	26,3
	TR	73,8
	ZZ	50,1
0805 50 10	AR	82,1
	MA	103,9
	TR	85,9
	ZA	89,5
	ZZ	90,4
0806 10 10	BR	236,0
	TR	128,6
	US	272,9
	ZA	218,0
	ZZ	213,9
0808 10 80	AR	75,0
	CA	96,3
	CL	68,1
	CN	66,8
	NZ	104,3
	US	132,8
	ZA	93,5
	ZZ	91,0
0808 20 50	CN	43,6
	TR	124,9
	US	208,3
	ZZ	125,6

<sup>(1)</sup> Nomenclature of countries laid down by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1084/2008****of 5 November 2008****amending the representative prices and additional import duties for certain products in the sugar sector fixed by Regulation (EC) No 945/2008 for the 2008/2009 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 951/2006 of 30 June 2006 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EC) No 318/2006 as regards trade with third countries in the sugar sector <sup>(2)</sup>, and in particular Article 36(2), second subparagraph, second sentence thereof,

Whereas:

(1) The representative prices and additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and certain syrups

for the 2008/2009 marketing year are fixed by Commission Regulation (EC) No 945/2008 <sup>(3)</sup>. These prices and duties have been last amended by Commission Regulation (EC) No 1071/2008 <sup>(4)</sup>.

(2) The data currently available to the Commission indicate that those amounts should be amended in accordance with the rules and procedures laid down in Regulation (EC) No 951/2006,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The representative prices and additional duties applicable to imports of the products referred to in Article 36 of Regulation (EC) No 951/2006, as fixed by Regulation (EC) No 945/2008 for the 2008/2009, marketing year, are hereby amended as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 6 November 2008.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 178, 1.7.2006, p. 24.

<sup>(3)</sup> OJ L 258, 26.9.2008, p. 56.

<sup>(4)</sup> OJ L 290, 31.10.2008, p. 18.

## ANNEX

**Amended representative prices and additional import duties applicable to white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 95 from 6 November 2008**

(EUR)

CN code	Representative price per 100 kg net of the product concerned	Additional duty per 100 kg net of the product concerned
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	24,58	4,01
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	24,58	9,24
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	24,58	3,82
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	24,58	8,81
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	27,44	11,51
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	27,44	6,99
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	27,44	6,99
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,27	0,38

<sup>(1)</sup> For the standard quality defined in point III of Annex IV to Regulation (EC) No 1234/2007.

<sup>(2)</sup> For the standard quality defined in point II of Annex IV to Regulation (EC) No 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Per 1 % sucrose content.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1085/2008****of 5 November 2008****setting the allocation coefficient for the issuing of import licences applied for from 27 to 31 October 2008 for sugar products under tariff quotas and preferential agreements**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 950/2006 of 28 June 2006 laying down detailed rules of application for the 2006/07, 2007/08 and 2008/09 marketing years for the import and refining of sugar products under certain tariff quotas and preferential agreements <sup>(2)</sup>, and in particular Article 5(3) thereof,

Whereas:

- (1) Applications for import licences were submitted to the competent authorities in the period from 27 to 31 October 2008 in accordance with Commission Regulation (EC) No 950/2006 and/or Council Regulation (EC) No 508/2007 of 7 May 2007 opening tariff quotas for imports into Bulgaria and Romania of raw cane sugar for

supply to refineries in the marketing years 2006/07, 2007/08 and 2008/09 <sup>(3)</sup>, for a total quantity equal to or exceeding the quantity available for order number 09.4436.

- (2) In these circumstances, the Commission should establish an allocation coefficient for licences to be issued in proportion to the quantity available and/or inform the Member States that the limit established has been reached,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Licences shall be issued within the quantitative limits set in the Annex to this Regulation in respect of import licence applications submitted from 27 to 31 October 2008, in accordance with Article 4(2) of Regulation (EC) No 950/2006 and/or Article 3 of Regulation (EC) No 508/2007.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and  
Rural Development*

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 178, 1.7.2006, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 122, 11.5.2007, p. 1.

## ANNEX

**ACP/India Preferential Sugar**  
**Chapter IV of Regulation (EC) No 950/2006**  
**2008/09 marketing year**

Order No	Country	Week of 27.10.2008-31.10.2008: percentage of requested quantity to be granted	Limit
09.4331	Barbados	100	Reached
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Republic of the Congo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	0	
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagascar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambique	100	
09.4344	Saint Kitts and Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	100	
09.4348	Trinidad and Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

**Complementary sugar**  
**Chapter V of Regulation (EC) No 950/2006**  
**2008/09 marketing year**

Order No	Country	Week of 27.10.2008-31.10.2008: percentage of requested quantity to be granted	Limit
09.4315	India	—	
09.4316	ACP Protocol signatory countries	—	



**CXL Concessions Sugar**  
**Chapter VI of Regulation (EC) No 950/2006**  
**2008/09 marketing year**

Order No	Country	Week of 27.10.2008-31.10.2008: percentage of requested quantity to be granted	Limit
09.4317	Australia	0	Reached
09.4318	Brazil	0	Reached
09.4319	Cuba	0	Reached
09.4320	Other third countries	0	Reached

**Balkans sugar**  
**Chapter VII of Regulation (EC) No 950/2006**  
**2008/09 marketing year**

Order No	Country	Week of 27.10.2008-31.10.2008: percentage of requested quantity to be granted	Limit
09.4324	Albania	100	Reached
09.4325	Bosnia and Herzegovina	0	
09.4326	Serbia and Kosovo	100	
09.4327	Former Yugoslav Republic of Macedonia	100	
09.4328	Croatia	100	

**Exceptional import sugar and industrial import sugar**  
**Chapter VIII of Regulation (EC) No 950/2006**  
**2008/09 marketing year**

Order No	Type	Week of 27.10.2008-31.10.2008: percentage of requested quantity to be granted	Limit
09.4380	Exceptional	—	
09.4390	Industrial	100	

**Additional EPA sugar**  
**Chapter VIIIa of Regulation (EC) No 950/2006**  
**2008/09 marketing year**

Order No	Country	Week of 27.10.2008-31.10.2008: percentage of requested quantity to be granted	Limit
09.4431	Comoros, Madagascar, Mauritius, Seychelles, Zimbabwe	100	
09.4432	Burundi, Kenya, Rwanda, Tanzania, Uganda	100	
09.4433	Swaziland	100	
09.4434	Mozambique	100	
09.4435	Antigua and Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Dominican Republic, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts and Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Suriname, Trinidad and Tobago	100	
09.4436	Dominican Republic	98,3284	Reached
09.4437	Fiji, Papua New Guinea	100	

**Import of sugar under the transitional tariff quotas opened for Bulgaria and Romania**  
**Article 1 of Regulation (EC) No 508/2007**  
**2008/09 marketing year**

Order No	Type	Week of 27.10.2008-31.10.2008: percentage of requested quantity to be granted	Limit
09.4365	Bulgaria	0	Reached
09.4366	Romania	100	

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1086/2008****of 5 November 2008****amending Regulation (EC) No 1438/2003 laying down implementing rules on the Community Fleet Policy as defined in Chapter III of Council Regulation (EC) No 2371/2002**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the Common Fisheries Policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 12(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 12 of Regulation (EC) No 2371/2002 stipulates that the Commission shall establish for each Member State reference levels expressed in GT and kW for the total fishing capacity of the Community fishing vessels flying the flag of that Member State. These reference levels have been established by the Commission in Regulation (EC) No 1438/2003 of 12 August 2003 laying down implementing rules on the Community Fleet Policy as defined in Chapter III of Council Regulation (EC) No 2371/2002 <sup>(2)</sup>.
- (2) According to Article 1 of Regulation (EC) No 1438/2003, that Regulation applies to the fishing capacity of Community vessels with the exception of vessels which are exclusively used in aquaculture or registered in the outermost regions of France, Portugal and Spain.
- (3) Footnote 1 of Annex I to Regulation (EC) No 1438/2003 stipulates that the reference levels may be revised to take into account vessels that existed on 31 December 2002 but were either not covered by MAGP IV or not registered on the date the table of the Annex was prepared.
- (4) On 26 September 2006, the Netherlands informed the Commission that a number of vessels, whose capacity is currently included in the reference level for that Member State, are exclusively used for aquaculture and requested the Commission to decrease the reference level for the total fishing capacity of the Community fishing vessels flying the Dutch flag by 15 540 GT and 39 258 kW.
- (5) The current reference level for the Irish fleet does not include part of the small-scale vessels targeting mainly non-quota species. Although the capacity for these vessels had been included in the objectives of MAGP IV, the registration of these vessels had not been completed at the time of establishing the reference levels. On 4 April 2008, Ireland submitted to the Commission the final list of vessels and requested the Commission to amend the reference level for the Irish fleet accordingly. In addition, it is necessary to take account of the fishing capacity of mussel dredgers which were previously not registered. Consequently, the reference levels for Ireland should be increased by 1 719 GT and 14 608 kW.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee for Fisheries and Aquaculture,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annex I to Commission Regulation (EC) No 1438/2003 is replaced by the text in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*

Joe BORG

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 204, 13.8.2003, p. 21.

## ANNEX

## 'ANNEX I

Reference levels by Member State <sup>(1)</sup>

Member State	Reference levels 1 January 2003	
	R(GT) <sub>03</sub>	R(kW) <sub>03</sub>
Belgium	23 372	67 857
Denmark	132 706	459 526
Germany	84 262	175 927
Greece	119 910	653 497
Spain (excluding the capacity registered in the Canary Islands at 31 December 2002)	728 344	1 671 739
France (excluding the MAGP IV objectives for the segments of the French Overseas Departments)	230 257	920 969
Ireland	88 700	244 834
Italy	229 862	1 338 971
Netherlands	197 599	487 809
Portugal (excluding the MAGP IV objectives for the segments of Azores and Madeira)	171 502	412 025
Finland	23 203	216 195
Sweden	51 993	261 028
United Kingdom	286 120	1 129 194
Total	2 367 830	8 039 571

<sup>(1)</sup> The levels of reference may be revised to take into account vessels that existed on 31 December 2002 but were either not covered by MAGP IV or not registered on the date this table was prepared.'

## COMMISSION REGULATION (EC) No 1087/2008

of 5 November 2008

amending Regulation (EC) No 423/2008 laying down certain detailed rules for implementing Council Regulation (EC) No 1493/1999 and establishing a Community code of oenological practices and processes, as regards Annex XVII

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine <sup>(1)</sup>, and in particular Article 46 thereof,

Whereas:

- (1) Annex V(C)(4) to Regulation (EC) No 1493/1999 provides that the limits on increases in the alcoholic strength of wine by volume may be raised by up to 1 % in years when weather conditions have been exceptionally unfavourable.
- (2) Article 27 of Commission Regulation (EC) No 423/2008 <sup>(2)</sup> specifies that these unfavourable years and the wine-growing zones, geographical regions and varieties concerned are to be as set out in Annex XVII to that Regulation.

(3) Because of the exceptionally adverse weather during 2008, the limits on increases in natural alcoholic strength laid down in Annex V(C)(3) to Regulation (EC) No 1493/1999 do not permit the production of wine in the wine-growing regions of the United Kingdom for which there would normally be market demand. The United Kingdom should therefore be authorised to augment natural alcoholic strength by up to 4,5 % vol.

(4) Regulation (EC) No 423/2008 should therefore be amended accordingly.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In the table in Annex XVII to Regulation (EC) No 423/2008, the following row is added:

'2.	2008	A	England, Wales	Authorised wine grape varieties'
-----	------	---	----------------	----------------------------------

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 127, 15.5.2008, p. 13.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1088/2008****of 5 November 2008****provisionally setting delivery obligations for cane sugar to be imported under the ACP Protocol and the Agreement with India for the delivery period beginning on 1 July 2009**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1234/2007 of 22 October 2007 establishing a common organisation of agricultural markets and on specific provisions for certain agricultural products (Single CMO Regulation) <sup>(1)</sup>, and in particular Article 156 in conjunction with Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Article 12 of Commission Regulation (EC) No 950/2006 of 28 June 2006 laying down detailed rules of application for the 2006/07, 2007/08 and 2008/09 marketing years for the import and refining of sugar products under certain tariff quotas and preferential agreements <sup>(2)</sup> provides for detailed rules for setting delivery obligations at zero duty for products falling within CN code 1701, expressed in white-sugar equivalent, for imports originating in the countries that are signatories to Protocol 3 attached to Annex V to the Partnership Agreement between the members of the African, Caribbean and Pacific Group of States of the one part, and the European Community and its Member States, of the other part, signed in Cotonou on 23 June 2000 (ACP Protocol) and to the Agreement with India.
- (2) By Decision 2007/626/EC <sup>(3)</sup> the Council decided to denounce, on behalf of the Community, the Agreement with India on cane sugar ('Agreement with India') <sup>(4)</sup>, with effect from 1 October 2009. By Decision 2007/627/EC <sup>(5)</sup> the Council decided to denounce, on behalf of the Community, the ACP Protocol with effect from 1 October 2009. The delivery period starting on 1 July 2009 will therefore only last for 3 months.
- (3) Application of Articles 3 and 7 of the ACP Protocol, Articles 3 and 7 of the Agreement with India and Article 12(3) and Articles 14 and 15 of Regulation (EC) No 950/2006 has resulted in the Commission calcu-

lating delivery obligations for each exporting country for the delivery period beginning on 1 July 2009, on the basis of the information currently available.

- (4) For the delivery period which runs between 1 July 2009 and 30 September 2009, sufficient time should be given to operators to organise the trade. It is therefore necessary to provisionally determine the delivery obligations for the period beginning on 1 July 2009 in accordance with point (a) of Article 12(2) of Regulation (EC) No 950/2006.
- (5) Trading contracts between Community importers and ACP countries and India are linked to delivery periods. In order to respect the chronology of the deliveries, applications for import licences for the delivery period beginning on 1 July 2009 should not be submitted before 4 May 2009 unless it can be established that the exporting country met its delivery obligation for the 2008/09 delivery period as set out by Commission Regulation (EC) No 403/2008 <sup>(6)</sup>.
- (6) In accordance with Article 153(3) of Regulation (EC) No 1234/2007, import licences for sugar for refining are to be issued only to full-time refiners provided that the quantities concerned do not exceed the quantities that may be imported in the framework of the traditional supply need referred to in Article 153(1) of Regulation (EC) No 1234/2007. However, pursuant to Article 155 of Regulation (EC) No 1234/2007, the Commission may adopt measures derogating from Article 153(3) of that Regulation in order to ensure that the ACP/Indian sugar is imported into the Community under the conditions set out in the ACP Protocol and the Agreement with India. For the delivery period starting on 1 July 2009 and taking into account the price reduction of imported raw cane sugar on 1 October 2009, those conditions can only be fulfilled if all traders can have access to import licences for sugar for refining. It is therefore necessary to derogate from Article 10(1) of Regulation (EC) No 950/2006 which limits the submission of applications for sugar for refining to full-time refiners.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets,

<sup>(1)</sup> OJ L 299, 26.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 178, 1.7.2006, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 255, 29.9.2007, p. 37.

<sup>(4)</sup> OJ L 190, 23.7.1975, p. 36.

<sup>(5)</sup> OJ L 255, 29.9.2007, p. 38.

<sup>(6)</sup> OJ L 120, 7.5.2008, p. 6.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The delivery obligations for imports originating in the countries that are signatories to the ACP Protocol and to the Agreement with India are provisionally determined as set out in the Annex. The amounts are fixed for each exporting country concerned in respect of products falling within CN code 1701, expressed in white-sugar equivalent, in the delivery period beginning on 1 July 2009.

*Article 2*

By way of derogation from the second subparagraph of Article 4(5) of Regulation (EC) No 950/2006, the first period of submission for import licence applications shall start on 4 May 2009. However, where the limit for the 2008/09 delivery period as set by Regulation (EC) No 403/2008 is reached in relation to one of the exporting countries, the first

period for submission of import licence applications for that country shall start on the Monday following the Commission's information to the Member States referred to in Article 5(3) of Regulation (EC) No 950/2006.

*Article 3*

For the delivery obligations of the delivery period beginning on 1 July 2009 and by way of derogation from Article 10(1) of Regulation (EC) No 950/2006, all applicants fulfilling the conditions of Article 5 of Commission Regulation (EC) No 1301/2006 <sup>(1)</sup> may submit applications for import licences for sugar for refining in the Member State in which they are registered for VAT purposes.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*

Mariann FISCHER BOEL

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 238, 1.9.2006, p. 13.

## ANNEX

Delivery obligations for imports of preferential sugar, expressed in tonnes white-sugar equivalent, originating in countries which are signatories to the ACP Protocol and to the Agreement with India for the delivery period beginning on 1 July 2009.

ACP Protocol/Agreement with India signatory country	Delivery obligations for the period beginning on 1 July 2009
Barbados	8 024,35
Belize	11 670,03
Congo	2 546,53
Fiji	41 337,08
Guyana	41 282,85
India	2 500,00
Côte d'Ivoire	2 546,53
Jamaica	30 558,58
Kenya	1 250,00
Madagascar	2 690,00
Malawi	5 206,10
Mauritius	122 757,63
Mozambique	1 500,00
St Kitts and Nevis	0,00
Suriname	0,00
Swaziland	29 461,13
Tanzania	2 546,53
Trinidad and Tobago	10 937,75
Uganda	0,00
Zambia	1 803,75
Zimbabwe	7 556,20
Total	326 175,04



**COMMISSION REGULATION (EC) No 1089/2008****of 5 November 2008****amending Regulation (EC) No 1832/2006 laying down transitional measures in the sugar sector by reason of the accession of Bulgaria and Romania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty of Accession of Bulgaria and Romania,

Having regard to the Act of Accession of Bulgaria and Romania, and in particular Article 41 and Article 21 thereof in conjunction with point 4 of Section 3(a) of Annex V thereto,

Whereas:

(1) Section 2 of Chapter II of Commission Regulation (EC) No 1832/2006 <sup>(1)</sup> lays down provisions dealing with the determination and elimination of surplus quantities of sugar present in Bulgaria and Romania at the date of their accession to the European Union. In particular it sets deadlines for the determination of the surplus sugar quantities, for their elimination and for the proofs of elimination to be provided for by identified operators and/or Bulgaria and Romania. It also fixes reference periods to be used in the calculation of charges for Bulgaria and Romania if surplus quantities are not eliminated.

(2) Due to delays in obtaining the necessary information on the surplus quantities in Bulgaria and Romania, as well as the time required for thorough analysis of that information and discussion with the Member States concerned, it has not been possible for the Commission to determine the surplus quantities of sugar by 31 July 2007, as set out for by Article 9(1) of Regulation (EC) No 1832/2006.

(3) In order to ensure that Section 2 of Chapter II may be properly applied, the deadlines need to be prolonged.

(4) Regulation (EC) No 1832/2006 should therefore be amended accordingly.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for the Common Organisation of Agricultural Markets,

*Article 1*

Regulation (EC) No 1832/2006 is amended as follows:

1. in Article 9(1), '31 July 2007' is replaced by '31 December 2008';

2. Article 11 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, '30 April 2008' is replaced by '30 September 2009';

(b) paragraph 3 is amended as follows:

(i) '30 April 2008' is replaced by '30 September 2009';

(ii) '31 December 2008' is replaced by '31 May 2010';

3. Article 12 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, '31 July 2008' is replaced by '31 December 2009';

(b) in the fourth subparagraph of paragraph 2, '30 April 2008' is replaced by '30 September 2009';

4. Article 13 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, '31 August 2008' is replaced by '31 January 2010';

(b) paragraph 2 is amended as follows:

(i) in the first subparagraph, '30 April 2008' is replaced by '30 September 2009';

(ii) in the second subparagraph, '31 December 2008' is replaced by '31 May 2010';

(iii) in the third subparagraph, '31 October 2008' is replaced by '31 March 2010'.

<sup>(1)</sup> OJ L 354, 14.12.2006, p. 8.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1090/2008****of 31 October 2008****establishing a prohibition of fishing for haddock in Norwegian waters of I and II by vessels flying the flag of Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 26(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to common fisheries policy <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 40/2008 of 16 January 2008 fixing for 2008 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required <sup>(3)</sup>, lays down quotas for 2008.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2008.

- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2008 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 2008.

*For the Commission*

Fokion FOTIADIS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 19, 23.1.2008, p. 1.

## ANNEX

No	51/T&Q
Member State	POL
Stock	HAD/1N2AB.
Species	Haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )
Area	Norwegian waters of I and II
Date	11.9.2008

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1091/2008****of 31 October 2008****establishing a prohibition of fishing for mackerel in IIIa and IV; EC waters of IIa, IIIb, IIIc and IIId  
by vessels flying the flag of France**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 26(4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to common fisheries policy <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 40/2008 of 16 January 2008 fixing for 2008 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required <sup>(3)</sup>, lays down quotas for 2008.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2008.

- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2008 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 2008.

*For the Commission*

Fokion FOTIADIS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 19, 23.1.2008, p. 1.

## ANNEX

No	49/T&Q
Member State	FRA
Stock	MAC/2A34.
Species	Mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> )
Area	IIIa and IV; EC waters of IIa, IIIb, IIIc and IIId
Date	7.9.2008

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1092/2008****of 5 November 2008****establishing a prohibition of fishing for cod in I and IIb by vessels flying the flag of Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy<sup>(1)</sup>, and in particular Article 26(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to common fisheries policy<sup>(2)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 40/2008 of 16 January 2008 fixing for 2008 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required<sup>(3)</sup>, lays down quotas for 2008.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2008.

- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1***Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2008 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2***Prohibitions**

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

*Article 3***Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*

Fokion FOTIADIS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 19, 23.1.2008, p. 1.

## ANNEX

No	53/T&Q
Member State	POL
Stock	COD/1/2B.
Species	Cod ( <i>Gadus morhua</i> )
Area	I and IIb
Date	11.9.2008



**COMMISSION REGULATION (EC) No 1093/2008**  
**of 5 November 2008**  
**establishing a prohibition of fishing for cod in I and IIb by vessels flying the flag of Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the common fisheries policy <sup>(1)</sup>, and in particular Article 26(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to common fisheries policy <sup>(2)</sup>, and in particular Article 21(3) thereof,

Whereas:

- (1) Council Regulation (EC) No 40/2008 of 16 January 2008 fixing for 2008 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks applicable in Community waters and for Community vessels, in waters where catch limitations are required <sup>(3)</sup>, lays down quotas for 2008.
- (2) According to the information received by the Commission, catches of the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein have exhausted the quota allocated for 2008.

- (3) It is therefore necessary to prohibit fishing for that stock and its retention on board, transhipment and landing,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

**Quota exhaustion**

The fishing quota allocated to the Member State referred to in the Annex to this Regulation for the stock referred to therein for 2008 shall be deemed to be exhausted from the date set out in that Annex.

*Article 2*

**Prohibitions**

Fishing for the stock referred to in the Annex to this Regulation by vessels flying the flag of or registered in the Member State referred to therein shall be prohibited from the date set out in that Annex. It shall be prohibited to retain on board, tranship or land such stock caught by those vessels after that date.

*Article 3*

**Entry into force**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 November 2008.

*For the Commission*

Fokion FOTIADIS

*Director-General for Maritime Affairs and Fisheries*

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 19, 23.1.2008, p. 1.

## ANNEX

No	54/T&Q
Member State	ESP
Stock	COD/1/2B.
Species	Cod ( <i>Gadus morhua</i> )
Area	I and IIb
Date	1.9.2008

**NOTE TO THE READER**

The institutions have decided no longer to quote in their texts the last amendment to cited acts.

Unless otherwise indicated, references to acts in the texts published here are to the version of those acts currently in force.